

聲こゑに現あらはれ 啼なかぬ螢ほたるが 身みを焦こす (山城)
いはで螢ほたるが 身みを焦こす

風かぜが戸と叩たたけや 月つきに恥はかし 我わが姿すがた (本唄)

夢ゆめで戸と叩たたく 月つきに恥はかし 我わが姿すがた (本唄)

叩たたく水みづ鶏けいを 月つきに恥はかし 我わが姿すがた (本唄)

叩たたく水みづ鶏けいに 起おきて恥はかし 我わが姿すがた

野邊の若わか草くさ 摘つみ棄すてられて

土つちに思おもひの根ねを遺のこす 一度いちどは枯かれて

露つゆの情なさけで 甦よみがる 末すえ見みやしやんせ

韓かん信しんが 股またをくぐつた 花はなが咲さく

見みれば見み渡わたす 棹さしさしや届とく 弄弄齊齊前後前後の流行流行唄唄

石いしに立たつ 箭やの ありとは聞きけど 我わが思おもひ

① 墨田川さへ 竿さしや届く
なぜに届かぬ 我が思ひ

○ 思ひ念力 岩でも通す

何んのそなたの 一重垣

思ひ通へば 千里が濱も
障子一重と 思ひ来る

○ 志渡は好い町 乾を受けて

八島風が そよくと (讃岐盆踊唄)

土佐は好い國 南を受けて
薩摩風が そよくと (土佐)

早稻田よい所 魔風戀風 目白を受けて
そよくと (俚諺正調)

○ 吉田通れば 二階から招く
しかも鹿の子の 振袖で (周防盆踊唄)

○ 神田通れば 海老茶が招く
しかも下宿の 二階から (俚諺正調)

○ 與作思へ 關の小照る日も曇る
涙雨

○ 與作丹波 今はお馬追ひなれど
刀差し

○ 與作佗比 孫を相手に 麥を搗く
(俚諺正調)

雨は降るく 宮川止まる

負ふた子は泣く 日は暮れる

曇る夕立つ 夕立つ晴れる

晴れる日がさす 虹が立つ (「俚諺正調」)

俚諺の轉訛、模倣、翻案等を吟味し來たれば、その類似品を發見すること、容易である、以上は誰にも分り易いものを示したのである。

二二、教訓的の俚諺

俚諺に一貫したる生命は、思慕變愛の情緒にあるは論無けれども、猶ほ幾多の教訓歌あり孝道歌あり、俚諺子取材の範圍は極めて弘く、凡そ世相人事の表裏は、古人これを道破せざる莫しと謂ふべきなり。

親に會ひたか 立木を見やれ

嵐吹雪の する夜さに

親の無い子 見る度び思ふ

親は活きたる 神佛

他人恐し 闇夜は怖い

親と月夜は 始終も好い

親と親との 約束なれば

嫁かにななるまい 戻るとも

月と日と 親と子供と 馴染と鏡

何時も見立てて 眼に厭さぬ

雨よ降り止め お寺の側の

柿の樹蔭に 雉子が啼く

草鞋切れても粗末にするな

庄屋の内儀の紅裏小袖親ぢやもの

地に物のいや油の雫血の涙

人の口には落ちて広がる何所までも

人の振見て我が振直せ堰ならぬ

男伊達より金より心色直せ

心さへ善けや振やいらぬ

腹に實の無い瓢箪さへも

胸に括りが着けてある

仲が好いこと禮儀を缺くな

上を思へば限りが無いと

及ばぬ者なら手を出さぬが

羽織腹ぎ棄て筒袖巻いて

百姓するものも國の爲

遙か猿猴の水の月

下を見て咲く百合の花

圓といふ字も角がある

瓢箪さへも

着けてある

缺くな

と

が

いて

爲

二二、歴史、人物の俚謡

史上の人物を詠嘆するもの、必ずしも俚謡には限らず、和歌にも俳句にも川柳にも漢詩にもあり、たゞ各その型式の異なると同様に、發想修辭上の異趣を味ふに過ぎざるなり。

妹背山では 可愛いなおみわ

男取られて 殺されて

程も義經 静の方に

私や九郎が 仕て見度い

平家の一門 皆蟹となる

私や格氣で 鬼となる

梵勝五郎 車に乗せて

曳くは初花 箱根山

七火に死に 初は刃

明日は誰が上 戀の果

佐倉宗吾の 子別れよりも

主と別れが 猶ほ辛い

清十郎殺さば お夏も殺せ

生きて思ひを さしよよりも

捨てた其子を また懐に

抱けと響いた 霜の鐘

闇の夜に 来て 櫻を削り

赤い心を 墨で書く

西郷隆盛や 鯛か雑魚か

賤の緒玉巻 鯛(兵隊)に追はれて 逃げて行く

深く入鹿の奥御殿

一夜會はねば 猶ほ深草の 顔見たや

せうしやうなりとも

野暮な屈原 汨羅に沈む

私や唇に 身を投げる

二三、地理、名所の俚謡

地理、名所の俚謡は、歴史、人物の俚謡以上に諺の数も多く、従つて傑作佳品も亦尠ならず、戀愛や諷刺や、俚謡本来の眞價を發揮して、他の平民文學を壓倒せるの概あり、殊に作意の自然にして虚飾無く、おしなべて原始的風格

ある、最も吟誦に叶ふ者といふ可きである。

急げ早よ遭げ 桑名の船頭

應て熱田の官に着く

○磯で名所は 大洗様よ ほのぼのと

松が見えます

磯で曲り 松 湊で雌松

中の祝ひ 松 男松

新潟女郎 衆は 錠か綱か

今朝も出船を 二艘止めた

金が敵か 雪駄直しが 一の客

新發田八萬石荒地になろが
止められぬ
草鞋履いておじやれ

琉球へおぢやるなら
小石原

主の爲なら
米山様へ
辛か無い

行こか参りませウか
米山薬師

私や備前の岡山育ち
まだ知らぬ

私や長良の船頭娘
權も漕ぐ

私や太田の金山育ち
松ばかり

忍路高島及びも無いが
強て歌棄磯谷まで

大磯今朝出て程ヶ谷宿り
花の藤澤晝旅籠

五萬石でも岡崎の殿は
城の下まで船が着く

安藝の宮島廻れば七里須
七里浦七恵比須

安藝と黒田は遠けれど
花のお江戸ぢや軒並べ

三十五反の帆を捲き上げて
蝦夷地離れりや佐渡の島

三十五反の帆を捲き上げて
那賀の港へ走り込む

木曾ちや御嶽
甲州ちや御嶽

夢で三廻り
西ちや乗鞍
待乳

見まシヨ見せまシヨ
浦戸を開けて

港明神町の
四郎助
守り神

私が爲には
守り神

碓氷峠の権現様は

關の五本松
一本切りや四本松
女夫松

關の岬には
大きな蛇が居るさうな
嘘ちやげな

行こうか
松前
蝦夷樺太へ

水戸を離れて
東へ三里
大洗

須摩の浦には
今里の子が
麥の笛

吹くや青葉の
吹くや青葉の
麥の笛

、此所は皂莢 橙の木坂よ
下に見ゆるは 畑の茶屋

二四、花鳥風月の俚謠

大和民族の特性に、優婉の美的憧憬の心あるは、山川花鳥の自然美に、化育せられた故であらう、繪畫に彫刻に、和歌に俳句に、すべての文學の題材に、花鳥や風月やの一番澤山あるのでも分る、彼等の美術心は天然の風色に養はれ、而して又天然の風光を歎美せんとするのである、思慕惡愛の情緒を披瀝する場合にも、想を花鳥に寄せ風月に托すといつたやうな、床しい淑雅を持つてゐる。その優しさに囚はれた故かや、我が文學には、雄大だの、崇高だの、莊重だの、哲想あり、思索あり、所謂巨人的氣象を發揮した文學が無い、百合や、撫子や、女郎花風の、いはゞ「乙女式文學」であるといふ、かくいはれても、反

抗の出来無い事實だから是非がない。

俚謠子が花鳥風月を如何やうに驅使したか、花鳥風月で讀まれた俚謠子は如何やうの色香を持つてゐるかは、次に示す歌の文句で知れ、いろは順で記す。

岩間隠れの	躑躅でさへも
燃ゆる思ひの色に咲く	
意氣な荳	仇めく桔梗
そして風情な	女郎花
意氣な梅が香	婀娜めく櫻
赤き心の	桃の花
最ど松蟲	身は蟋蟀
又も日ぐらし	啼くばかり

花は世上の愛嬌者よ

花を咲かせて又散らすとは

心を無いたへ春の風

花を散らしつ柳を解いつ

花に焦れる蝴蝶の夢を

花の盛りを訪ゑ来る蝴蝶

花に逢ひ初め月夜に焦れ

雪にや待つ身の眼も合はず

嵐に揉れて遠ざかる

悪や風めが来て醒す

解いつ散らしつ春の風

花よ咲くなよ 蕾で居れよ

花の雫で 咲いて小枝を折られなよ

愛憐お方の文机に

蓄薇も牡丹も 枯れば同じ

馬鹿になさるな 枯木ちやどても

星の數程 藤が絡まりや 花が咲く

星の數程 男は有れど 主一人

解いて結んだ 柳の糸を

じらす心か 春の風

主一人

刺の中にも 花咲く茨よ

散ればこそ 知らず手を出しや 怪我をする

散ればこそ 最ど櫻は 可愛たい者と

濡燕 門を幾度も 通るは無事な

顔を見せにか 見に来たか

主の心と 空吹く風は 止まるやら

何所の何地で 止まるやら

瑠璃や浅黄に 咲く朝顔も

色は變れど 根は一つ

朧月夜に あれ憎らしい 二人連

お月様さへ 夜遊びなさる 無理はない

殿の夜遊びや 無理はない

私ヤどうでも あなたの儘ぢや

亂れ柳も 風の儘

儂が心は 蓮の花よ 清く咲く

泥氣離れて 清く咲く

儂とお前は 小藪の小梅 人知らぬ

生るも 落つるも 人知らぬ

儂が心が 竹にもあらば この胸を

破つて見せ度や この胸を

私春雨 主ヤ野の草よ 色を増す

濡る度毎 色を増す

可愛いらしいは 豌豆の花よ

鳥何んで啼く 長兵衛の屋根に

風よ吹け吹け 木葉を乗せて かほくと

玉川に 咲ける卯の花 岸白々と

竹に雀は 品好く止まる 戀の道

竹に雀は 止めて止まらぬ 敵竿

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

切れば餌差しの

立てば芍薬座れば牡丹

月を枕に 旭を抱て 百合の花

月の夜に さへ 送つて貰た 暗の夜に

面の憎さよ 彼の蟋蟀 切れと啼く

啼くな鶏 騒ぐな鳥 切れと啼く

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

泣くにや泣かれず 飛んでも行けず

名残惜氣に見かへる顔に
 無理に蕾を咲かせた爵で
 娘島田に蝶々が止まる
 花の春風他所に吹く
 梅も櫻も牡丹も厭よ
 花ぢやもの
 梅の匂ひを懐は返事をきくが好い
 梅の香りを枝垂柳に込めて
 意気な棒に込めて
 咲かせ度い

梅に絡まる柳の糸を
 黄鳥を留めてしつぼり
 美しく咲く彼の薔薇さへも
 野邊の茅花も時節が来れば
 山で赤いのは躑躅に椿
 花が咲く
 こぼれ松葉を枯れて落ちて
 夫婦連れ

手の届く 枝にや花無し 花ある枝にや

取る可らずの 禁止札

手の届く 梅の梢を 折らずに置いて

届かぬ櫻で 苦勞する

明の鴉と 鶏や憎い

可愛い男の 眼を覺す

朝咲いて よつに萎れる 牽牛花さへも

露に一夜の 宿を貸す

咲いた櫻に 手は届けども

咲いたが 花なりや 見て戻る

咲くを待つのが 花の花

咲いた花なら 散らねばならぬ

恨むまいぞへ 小夜嵐

櫻三月 菖蒲は五月 梅の花

咲いて年とる

様と儂とは 山吹育ち

花は咲けども 實は生らぬ

君は野に 咲く 薊の花よ

見れば優しや 寄れば刺す

君は吉野の 千本櫻

色香好けれど きが多い

枝垂柳に 櫻を咲かせ

梅の匂を 持たせ度や

尻に敷かれる 庭も時節

蘭さへ花咲く 夏がある

忍ぶ戀路は 誰白梅の

色にや出さねど 香に洩るる

人がいひます そなたの事を

梅や櫻の とりどりに

紅葉踏む鹿 憎いといへど

戀の文書く 筆となる

○千里胡沙 吹く 風さへ絶えて

淋し馬子唄 冬の月

粹な花だ 彼の木は高い

所詮私の 手にや折れぬ

好いた水仙 好かれた柳

心石竹 氣は紅葉

二五、皮肉味、諷刺味の俚謠

日本の文學で、皮肉味と諷刺味とを發揮したものに「川柳」がある、皮肉や諷刺や、或る一點の急所を狙うて、聯想の興味を遣り、氣呵の興趣を起さすものは、散文では不可能である、それで僅に十數文字の川柳の如きが、寸鐵殺人的辛辣を感じしめる。

併し、天真流露の野趣と、奇警飄逸の輕快とで、皮肉の神髓を現し、諷刺の骨髄を傳へてゐるものに「俚謠」のあるを知らねばならぬ、皮肉と諷刺との天籟の眞味、渾成の妙味は、我が俚謠子獨占の壇上である、川柳に優越し、他の文學の企及し能はざる別個の趣味は、試みに次の俚謠を見て知られよ。

年が寄つても 毫碌しても
 嫁に杓子は 渡されぬ
 添うて八年 子も有る仲ぢや
 嫁に杓子を 渡さんせ
 愛憐し我が 嫁取りや憎い
 嫁は前生の 敵やら
 伊達を放い ても 自慢を放くな
 自慢放くよな 器量で無い
 大小差したる 旦那さんよりも
 似合ふた百姓の 殿が好い
 旦那様より 奥様恐い
 白眼黒眼で 睨まんす

こちの旦那殿は 傘育ち
 世間廣がり 内窄み
 夫婦喧嘩は 三日の月よ
 一夜々々に 圓くなる
 金が有ると 高慢振るな
 佐渡ちや 蚯蚓が 糞に放る
 心性根は 直せば直ほる
 顔の痘痕は 直りやせぬ
 可愛い子供を 寺へは遣るな
 根性曲りに 仕て戻す
 鉦を叩いて 佛に成らば
 石田鍛冶町や 皆佛

寝ては念佛 起きては勤行

猫は鼠捕り 死んで佛に成り度さに

今この坊主は 後家にらむ

地獄極楽 此世に御座る

死んで地獄が あるものか

千部萬部の 経文よりも

赤い湯巻に 迷はぬ人は

木佛金佛 石佛

赤い湯巻に 迷はぬ人は

木佛金佛 石佛

赤い湯巻に 迷はぬ人は

木佛金佛 石佛

お医者 くと 名ばかりお医者

匙が嫌ひで 踊りが好きよ

醫者の薬禮と 御苑の櫻

取りに行かれぬ さき次第

女庭訓 読んでも見たが 書いちや無い

論語讀み 吉原通ひ

有り相な様でも 無いのはお金

石になつたは 昔の事よ

今ちや娘が 金になる

石になつたは 昔の事よ

今ちや娘が 金になる

意氣地張りのと いやいふ者の
 矢張眼に附く 金時計
 小指切るとは 當座の事よ
 金が無くなりや 手迄切る
 厭で幸ひ 好かれちや困る
 外に好いのが ある私
 厭で幸ひ 好かれちや困る
 僕は次男で 家が無い
 輜重輪卒が 人間ならば
 電信柱に 花が咲く

二六、語呂、地口、比喻等の俚謠

皮肉、諷刺ほどの傑作は無いけれど、語呂、地口、輕口、比喻、反語、對句等の言語上の趣味あるものも尠くは無い、俚謠本來の性質からいふと、斯る變體的句調は、喜ばしい現象では無い、「心の有の儘を素直に言ひ現はす」だけで満足出來ず、只管淺薄な措辭の工夫を凝すことゝなつた。
 古人の作は、流石に邪氣が無い、罪が無い、素直に出來てゐる、而も言外無限の面白味がある、所が古人の作に、語呂、輕口風のもの稀で、この種の俚謠は、彼の「都々一」發生以後、近代の新作に多い、中には三文の價値も無いものもあるけれど、比較研究の便に供へたいといふのが本稿の目的であるから、態と棄て無かつたのである。

裏の窓から 蒨玉投げて

思ひ廻せ 今夜来よとの 知らせかや

昔や縮緬帯 笑ひ顔すりや 笑ひ顔

昨日北風 今日南風 縄帯

私の心は 萱葺き家根よ たつみ風

思ひ思へば 儂や思ふ程 察しやんせ

思ひまひぞと 思ふも思ひ 増す思ひ

思ふまいぞへ もう思はぬと 思ひ出す

思や濟みます 誦められぬと 思や濟む

思ひ出すまい とは思へども 事ばかり

思ひ出すよな 惚れよちや浅い

無理をいふのが 私の無理か 主が無理

無理に歸るを 無理から止めて
無理と知りつつ いふた無理

忘れられられられ泣くも

思ひ出す 此記念

諦めませうよ どう諦めた

諦められぬと 諦めた

惚て惚られて 惚られて惚て
惚て惚られた 事が無い

可愛いがられて 又憎まれて
可愛いがられた 甲斐も無い

可愛いがられて がつて
可愛いがられて がつて

可愛いがられて がつて
可愛いがられて がつて

可愛いがられて がつて
可愛いがられて がつて

可愛いがられて がつて
可愛いがられて がつて

逢はねば逢はぬで 苦勞もするが

逢へば逢ふたで 又苦勞

斯うすりや斯うして 斯う成る事と

知りつつ斯うして 斯う成つた

さぞやさぞさぞ さぞ今頃は
さぞやさぞさぞ さぞやさぞ

さぞやさぞさぞ さぞ今頃は
さぞやさぞさぞ さぞやさぞ

磯の鮑を 九つ集め
ほんにくかいの 片思ひ

只ッた二つの 罎に陥り
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

今ちや諸方に
穴だらけ

片手剃刀 片手に砥石
 遣つた手紙が 一つ胸に
 送る文をば 利く筈其字は 釘の折
 主は今頃 中をひとへに 願ひます
 人は一寸見ても 一寸惚するが
 ほれたくよ 何にヨ見てほれた
 馬が小便して 地がほれた

振りや紫 喰ひ付けや紅よ
 臺の肴を 骨まで舐り 此の體
 早く逢い度い お顔が見度い
 苦勞する 墨身は細筆の
 竹に育てし 雄竹に雌竹
 竹の切口 溜りし水は
 澄ます濁らず 出さ入らず

此方立てれば 彼方が立たぬ
兩方立てれば 身が立たぬ

貴郎一人の 私ちやけれど
私一人で 無い貴郎

主は手管で 迷はすけれど
私や實意で 迷はせる

惚れたは 私が 重々悪い
可愛いと いたは 主の罪

憎いお前に 私は惚て
可愛いお方を つい欺す

鈴の都か 自轉車電車
豆屋豆腐屋 號外屋 (俚諺正調)

二七、俚諺の滑稽趣味

滑稽文學の缺乏

その何んの故にや、すべての文學が、悲觀の傾向を帶たる分量多くして、滑稽趣味を發揮したる者極めて少量なるは事實である、殊に我が大和民族の產出したる文學を見て、一層この事實を知る、古きは紀、記の古典より、新しきは現下最近の文學的產物を見ても、如何に滑稽文學の乏しきか分る、上古神代の歌謠、萬葉の和歌には、豪放の氣象、樂天の思想の詠歎せらるあつて民族固有の特性の發露を認められざるにはあらねども、漢學及び佛教思想の渡來するや彼等の血管には厭世的、悲觀的血液を盛られ、眞率素朴の習俗一轉して、幽玄深邃の詩想を育生せられたると同時に、彼等の思想は詩歌といはず、散文といはず、おしなべて悲調の臭味を帯びざるは無きの現象を示すことゝはなつた。

國民的文學の最も旺盛を極めたる江戸時代は、徳川治政の平和、士民生活の餘裕あつて、勢ひ樂天的文藝の産出すべかりき時連には屬すれど、而も傳稱に價するほどの産物を遺さず、散文には僅に三馬、一九の徒輩出して時代相應の淺薄露骨の滑稽文學と、一方短詩型類には狂歌、川柳等に皮肉、諷刺、滑稽の輕文學を産出した、傳稱に價するほどの者では無いとはいへ、斯かる樂天的興趣は、我が民族固有の特性の自然の發露なのである、いつかは出現せでは止まざる特殊の一の發現であつたのだ。

俚謠にも滑稽趣味乏し

我が二十六文字詩の、俚謠子の發生も、三十一文字の和歌と同じく、本來の性質は思慕戀愛の情緒を歌ふ所にあるけれど、その外猶ほ幾多の異種異色の詞句の傳唱せらるゝは、眼に一丁字も無き者が、自個の感想を率直に唱つたからであらう、而もそれ等の謠に却つて眞摯の氣人に通り、率直の情、甚だ愛す可

き者がある。

隆達、弄齋から發達して、修辭の圓熟渾成した「投節」に至つて、文字の優婉、思想の悲調、和歌と若干の徑底ありやを思はしめ、濶達、洒落の元祿時代の俚謠だに、猶ほ思ひの儘ならぬ戀をかこつ女々敷い悲調が多く、下つて「潮來」、「よしこの」、「都々一」と推移して、只淺薄露骨の情歌的低趣味を謳歌して俚謠の特色を墮落せしむることゝなつた。

俚謠の實質は、野趣と眞率の天真飾らざる所にあるのだけれど、古來傳はる多くの謠は悲觀か悲調か、さなくば所謂君子口にするを憚るといふ淫靡醜惡の俗聲ならぬはない。

滑稽可笑味の俚謠

乍去、墨田川から砂金でも拾ふの心持で、多年探查採集した結果は、滑稽趣味の甚だ乏しからぬを知るを得た、俚謠子ならではいふを得ざる滑稽可笑味の

趣味は、次の實例を見て知られよ。

多くは古味古調あるを選らび、近代的の野卑なるは避けたり、只比較のため少しばかりは新派のも並記することゝした。

惚て見る目は糸より細い

惚て居れどもいひ出しや辛い

何うか先方から言て頼む

〇見掛けばかりにいつい惚込んで

泣いて悔んで辛い目を見る唐椒

質に置かれて流された

内の阿姉さん粉を引きや眠る

私やだんない團子食ふ時や眼が光る

彼の子好子ぢや牡丹餅娘貫やせず

彼の子氣の毒白齒で身持ち旅の人

彼の子氣の毒殿御は無相な

〇恥かしいぞへ牡丹の花を鼻が獅子

見に行く私には鼻が獅子

彼の子何故やら私よ見て笑ふ

喉へ出る程も唐茄子お芋笑ろてやろ

泥に汚れて食べて見度いが身の願ひ

儘にならぬと田植戻りの妹が顔

思ひ切れと其所ら邊はままだらけ

お前三度の飯やお香々に茶漬

朝は朝漬夜は菜漬

之れが一生の別れます

頭茶瓶でも片髪無ても有るが好い

お大盡衆は私や貧乏で鍋叩く

風が笛吹けや狸浮かれて腹鼓

鬼が餅搗きや傍で御地藏が嘗たがる

石の地藏さん頭が丸い

關の地藏に奈良の大佛聳に取ろ

鳥留まれば投島田

富士の山をば 鳶が攫ふ
 昨夜見た 奈良の大佛 蟻が曳く
 昨夜見た 奈良の大佛 大きな夢を
 京の大佛に 帆柱持たせ 蟻が曳く
 坊さん頭へ 鯨釣り度い 五島浦
 章魚の丸寿司 よく出来た
 寺の門口 蜂が巢を懸て
 坊主出て や螫す 這入や螫す
 西の山見 笠が見えたり 隠れたり
 笠が通る

男持つなら 跛者を持ちやれ
 男持つなら 跛者踊るよ 面白い
 男持つなら 片目を持ちやれ
 鈍な男に 覗見る時手がいらぬ
 鈍な男に 緞子の羽織 手がいらぬ
 着せて眺めりや 猶鈍な
 男鰥夫と 裏や背戸やを 這ひ廻る
 裏や背戸やを 這ひ廻る
 時は世に 今の子供は 鼻を連れ
 時は世に 今の子供は 鼻を連れ
 守は守連 大きな姉さん 男つれ

音頭取る子が 橋から落ちて
橋の下から 音頭取る

ままよくと 半年暮す

後の半年 寝て暮す

お粗末なれども 私の男 貸しにくい

店にや親指 奥には小指 指がゐる

船ぢや寒かる これ着てお出で 此襦袢

裸體ぢや行かれぬ 着て行かしゃんせ 菰がある

裸體で寝るのは 惚れたので無いよ

背中を叩かれ 新粉程腫れた

ぼんと叩かれ モ一つ頼む 塊乎

其所らが虱の 集會所

人口噲灸の唄 新作の唄

今朝も今朝とて 柱で頭

あいたかつたと 眼に涙

可厭ぢやくと 焔の芋は 子が出来る

食べてもく 厭き無い者は

お前死んでも 米の飯に 親の脛

焼いて粉にして 洒で呑む

呑みやれ 大黒歌やれ 恵比須

殊にお酌は 福の神

下手な藝者と 跛の車夫は

乗せたり曳いたり 轉んだり

の 燐火の明りで 寝顔を眺め

吸付煙草の 一人笑

富士の山程 千兩箱積んで

それを傍から 使ひたい

宵にや欺され 夜中にや待たされ

團扇使ひも お客によりて

煽ぎ出すのと 招くのと

打ッちやッてお置きよ 寐た中なりと

楽な夢でも 見させ度い

聞いて恐ろし 顔見て恐し

添うて優しい 薩摩さん

書生く と 輕蔑するな

明日は 太政官の 御役人

汽車の窓から 顔出して見たら

電信柱が 飛んで行く

金の茶釜が 杯いふ奴は
家にや土瓶の 蓋も無い

歌の字の唄

歌ひなされや お歌ひなされ

歌で御氣量は 下りやせぬ

歌へくと 急き立てられて

歌も出ませぬ 汗が出る

歌は歌ひ度し 歌の数は知らず

歌の師匠さんと 寝て見度い

歌の節々 所で變る

知らで谷めて 恥搔くな

歌の上手なのは 姫路の御家中

殊に殿さん 雅樂頭

酒の字の唄

酔ふたお客と 匏の酒は

呑めば其儘 横になる

顔見たばかりで 氣が濟むならば

酒も樽見りや 酔であらう

酒を呑まんせ 一合や二合は

三合までなら 買って呑まそ

呑めよ食へよ 一寸先き暗よ

下戸の建てたる 倉は無

倉を建てよと 上戸となつて

酒は呑み度し 老の旅路を 菰被り

酒屋看板 酒代は持たず 見て戻る

お酒呑んでも 叱る爺も 呑みたがる

内のお父さん 虱か蚤か

腹が立つ時や 茶碗で酒を 酒呑みちや

呑んで暫く 寝りや直る

酒に酔たく 五勺の酒に

酔ふて管巻きや 猶ほ可愛

お酒呑む人 心から可愛

呑んで管巻きや 猶ほ可愛

お酒呑む人 心から可愛

呑ま無けや呑むより 猶可愛 (竹山人戯作)

二八、文字工夫の俚諺

俚諺流行の盛んなる結果にやあらん、文字を弄びて、措辭の工夫に腐心する者生じ、一種の文字工夫の俚諺現はれたり、多くは後世の産たるはいふまでも無く、眞摯ならずと雖も、中にその才華潑瀾、奇智の發揮されたるものあり、輕視すると否とは、人の自由たらんのみ。

戀といふ字を 分析すれば
糸し糸しと 言ふ心

君を戀の字分析すれば

心變りか文がない(俚諺正調)

松といふ字を解剖すれば

公と木との差向かひ

松といふ字は開花の文字よ

當世流行の公と木

妾といふ字を分析すれば

家に波風立つ女

法の妙の字解いて見れば

少い女の纏れ髪

意見の意の字を分析すれば

義理を立てよと曰ふ心

色のいの字に能く似た姿

二人巫山戯て居る所

逆も添はれぬ縁なら一層

主といふ字の逆に行く

主は二十一私は十九

しじふ仲好く仕て見度い

呑といふ字を分析すれば

二人口とは旨い酒

面白いのは二十歳を越えて

二十四の頃三の頃

天の星さへ數へて見たら

九千九つ八つ七つ

三更四更の夜も更け渡る

最早や五更か明けの鐘

孝といふ字に武装をすれば

忠といふ字や無いかいな(俚諺正調)

孝といふ字を分析すれば

老をいたたく子で御座る(俚諺正調)

立てて見度いよ米蔵一つ

二つ三つ四つ五つ六つ(俚諺正調)

一重櫻が九分まで咲ば

八重の櫻が二分開く(俚諺正調)

二九、禪味ある俚諺

禪的趣味の賞美されてより、日本の文藝に、禪味無きは莫し、何物にも多少の禪的趣味を加味す、俳句尤も然り、甚だ乏しけれど我が俚諺子にも禪味あるものなり。

波の音 聞くが厭さに 山奥住ひ

又も煩い 松の聲

更けて月漏る 埴生の小屋も

聞くや松風 浪の音

朝な夕なに 消息る者は

峰の松風 鹿の聲

伽羅を炷かした 昔にかへて

今は嗟峨野の 夕蚊遣
峰の松風 妻戀ふ鹿の
訪ふや秋の夜 庵住ひ

三〇、和歌脱體の俚謠

あらゆる文學には、それ／＼共通の脈絡と關係とあり、漢詩の和歌に繙案せられ、和歌の俳句に轉訛したるもの坏、實例甚だ多し、俚謠の和歌俳句より脱體したるものもあり。

足曳の 山鳥の尾の 長々し夜を
どうして一人で 寝つかれう
一人寝る夜の その明くる間は
いかに久しき 物思ひ

難波瀉 短き蘆の 節の間なりと
どうして逢はずに 過されう

三一、二十六字詩の色いろ

四句二十六字詩の民謡が「隆達」に起り、爾後、數百年の間に、種々様々の節調を以て、諸國に流行したり、「日本歌謠類聚」、「諸國童謡大全」には、地方々々に謠ひ傳へられた多くの民謡が收められあり、茲には多數の唄の中より人口に膾炙したる代表的一首を抜き三十餘種を列記せんと欲す。

○隆達 節
夢になりとも 情は善いが
人の辛さを 聞くも厭や

○弄齋節

文は遣りたし 我が身は書けず
物を言へかし 白紙が

○投節

雨の降る夜は 一入床し
何時におろかは 無けれども

○伊香保節

花になりたや 芳野の花に
咲いて亂れて 下露落ちて

○鹿兒島節

滋賀の漣 立つとも 儘よ
霞隠れの 舟床し

○薩摩節

親は他國に 子は島原に
櫻花かや 散りくりに

○しようがゑ節

逢はで寝る夜は 夢こそ頼め
打つな妻戸を 夜の雨

○有馬節

しんきしの竹 やれすのすだれ
かけて思ふは 我れ一人

○加賀節

飛鳥川とは 夢々知らで
かたり捨てたよ 恥かしや

○のほほん節

色に出さねど 我が身の戀は
袖の涙で 人ぞ知る

○潮來節

潮來出島の 眞菰の中に

菖蒲咲くとは 露知らず

○よしこの節

儘よ三度笠 よこちよに被り

旅は道連れ 世は情

○歌澤節

淀の車は 水ゆゑ廻る

私や倍氣で 氣がまわる

○都々一節

止めばそれかと つい欺されて

エエも自烈體 蟲の聲

○木遣節

目出度くの 若松さまよ

枝も榮える 葉も繁る

○田植唄

今年や豊年 穂に穂が咲いて

道の小草に 米が成る

○糸取唄

糸を取るなら 斑なく細く

可愛い男の 夏羽織

○茶摘唄

宇治は茶所 茶は縁所

娘遣りたや 婿欲しや

○馬子唄

箱根八里は 馬でも越すが

越すに越されぬ 大井川

○船頭唄

船頭可愛いや 穩戸の瀬戸で

一丈五尺の 櫓が撓る

○盆踊唄

揃た くよ 踊子が揃た

稲の出穂より 能う揃た

○子守唄

ねんくころく 寝る子は可愛い

起きて泣く子は 面憎い

○相撲甚句

櫓太鼓に 偶と目を覺まし

今日は何の手で 投げて遣ろ

○木曾節

木曾の御嶽さん 夏でも寒い

裕遣りたや 足袋ヨ添へて

○追分節

帯も十勝で そのまま根室

落つる涙の 幌泉

○松前節
忍路高島 及びもないが

○流山節
せめて歌棄 磯谷まで

鯉の瀧登り 何に見て躍ねる
水の出花のなア 態ヨ見てはねる

○磯節
二十五反の 帆を捲き上げて

○土佐節
往くよ仙臺 イソ石の巻

土佐はよい國 南を受けて
薩摩おろしが そよくと

○米山節

往こか参らんせうか 米山薬師
一つ身の爲め ササ主の爲め

○琉球節

琉球へおじやるなら 草鞋履いておじやれ
琉球は石原 小石原

○新潟節

新潟出る時や 涙で出たが
今ちや新潟の 風も可厭

○名古屋節

此所は中島 七里行きや桑名
命預けた 主もある

俚謠の傑作

昔から傳はつてゐる數へ盡くせぬ多くの俚謠の中から、私が朝暮吟誦して厭くを知らざる者のみを舉示します、近世墮落の俗調は採らず、文祿、慶長の「隆達」「弄齋」より、元祿、享保を経て、文化、文政の頃に至るの間、未だ「都々一」の發生せざる、數百年間の流行唄中より、俚謠的型式を供へたる四句二十六字詩の、所謂古味古調ある者のみを精選したので、諸君も亦、これを十唱し百唱し、千唱し、更に萬遍吟唱して、滾々盡きざる千古絶唱の俚謠子眞成の趣味を味はれませうならば、幸甚です。

三三、俚謠に現はれたる戀愛の情緒

俚謠子本來の性質が、男女戀愛の情緒を披瀝し、思慕相愛の心緒を唱ふにあるので、自から戀愛を吟誦したるものに傑作が多い、殊に女性の心理の大膽に濃厚に現はれてゐるものに一層優秀の傑品がある、試みに年代を追ふて唄を上げ、次に駄評を添へて見ん。

○ 夢になりとも 情は好いが
人の辛さを 聞くも厭

この唄「隆達」の最初に出てゐる、所謂「都々一」や「情歌」の元祖の唄だと思つて宜し。

一誦して、戀愛歌といはんより、寧ろ道德的、道話的だといひたい、同情を

唄つた唄は、この外に澤山あるけれど、「隆達」に出てゐるので、その頃はこんな唄が唱はれたのかと、鳥渡首を傾げさせられたのである。

この唄と並んで、

寝ても覺めても 忘れぬ君を

焦がれ死なぬは 異なものぢや

といふのが、この唄こそ慥に戀愛歌である、女が男を戀ひ焦がれた心を唱つたものだが流石は古調だけあつて、何所となく悠揚な感じがする、近世の女性であつたら、「焦がれ死なぬは、異なものぢや」などと、落ち着き拂つてはゐられない、「異なものぢや」の一句、特に古調の異な響きがする。

古味古調を帯ぶる俚謡の特色は、その眞率素樸に在る、明治の「都々一」のやうに野卑に且しツツこくない所にある。

深山清水は 底から澄むが

君の心も 底からか

山で小柴を しむるが如く

今宵其様と べあかす

眞の闇にも 迷はぬ我れを

あア扱其様の 迷はする

といふが如き、いづれも「隆達」前後の組唄の唄だが、その眞情を吐露するに虚飾なく、深山の清水だの、山の小柴だの、眞の闇だの、日常目に見る所の自然や、物質の單純な事象を比喻に取つて、自個の情緒を述ぶるなど無邪氣愛す可きものがある、同じく「組唄」の中に、

比良や小松の 朝通ひ

棲が濡れ候 磯打つ浪に

門に立ちたは 八文字様か

夜風身の毒内御座れ
七里小濱のな砂の數程思へ共

山は雪じや麓は霞里は雨
縁が薄いやら添ひもせぬ

裏へ廻るも其様故

といふやうな、すべて胸の思ひを、物に喩へて現はさうとする所に、技巧の幼稚が見えると同時に、天真無色の原始的古味古調が味ははれるのである。

一步「弄齋」の時代に進んで來ると、

思ひ棄つるな叶はぬとても

縁と浮世は末を待て

よしや歎かじ叶はじとても

定め無きこそ浮世なれ

花は散りても又春咲くが

君と我れとは一盛り

住めば浮世に思ひの増すに

月と入らばや山の端に

離れくのあの雲見れば

明日の別れもあの如く

よしや今宵は曇らば曇れ

とても涙で見える月を

と、いつたやうな、悲觀の思想に蓋はれてゐるのが眼に附く、戀に對し、男に對し、諦めの意を詠んでゐるのが面白い、それに、修辭の進境を示してゐるところは、「隆達」「組唄」と讀み比べて分る。

斯く悲觀の唄の中に、

いらぬ煙管の羅字が長うて

様と寝た夜の短かさよ

といふやうな、煙管の羅字が長いといふ比喻が、今日の我等には多少の滑稽味を覺えしめるのである、けれど、この唄とても、詠んだ本人は、一生懸命、血を吐く思ひで唱つたかも知れぬ。

古い俚謠では、「諸國盆踊唱歌」の中に傑作が澤山にある、唄の數が多いので自然傑作も多いのであらう。

掛けて好いのは衣桁に小袖

掛けてたもるな薄情

この唄は「諸國盆踊唱歌」の中にある寛永年間、伊勢から流行り出したので

ある。

「掛けてたもるな」の「る」は、唱ふ時には「ん」と鼻へ出した方が響きが好いやうだ、一首の意味は、殆んど説明を要しないほどに明白である、二句と四句との對照が何んともいへぬ情趣を味ははしめる。

思ふに、伊勢はその頃も遊廓の盛んな所から、薄情な漂客に向つて、遊女が怨みの心を讀んだものであらう、文字の美なる、「隆達」「弄齋」から進歩する數等、俚謠の上乗なるものである。

男の薄情を怨じて、

思ひ切らしやれもう泣かしやんな

様の戀路は薄御座る

といふのもある、「弄齋」時代は、締めるといふ思想が唱はれたのに、今では、男を怨むといふに至つた、怨恨の情緒は戀愛の進歩である、俚謠子も單純から

複雑にならざるを得ぬ。

月は東に 昂は西に

いとし殿御は 真中に

句調の好い唄である、昂は宵の明星の異名、可愛男を月と星とに見較べて見る所に面白さがある。

様の寝姿 今朝こそ見たれ

いとし殿御の 目元のしほを 百合の花

入れて持ちたや 鼻紙に

いづれも「月は東に」に同様の意を詠んだ唄、「様の寝姿」の一首、百合の花にも譲らぬほど際立つて綺麗な唄である。

それからまた次のやうな優婉の思想を唱つたものもある、

情無いぞや 今朝立つ霧は

歸る姿を 見せもせず

餘韻嬌々とは、こんなのをいふのであらう、これと同じ意の唄で、

山が高うて 彼の家が見えぬ

彼の家可愛や 山憎や

といふのがある、この唄は「時代知らずの唄」で、流行の時代は分からないけれど、一誦して古調たるを知る、思ひを寄する情人に焦る、心地を、山高くして愛する人の家が見えない、何んと憎い山ぞと、熱情の籠る所を、淡々無邪氣にいつたのが手際である。

一口に戀愛とはいつても、戀愛に對する心持ちは、それ／＼に異つてゐる、淺深あり、厚薄あり、淡泊、濃厚、様々の心理が種々の形を變へて現はれる。

思ふ殿御が野邊御座るなり
涼し風吹け雨降るな
杯は、誠にやさしい女の心が現はれてゐるけれど、一步誤つて失戀又は、破戀の女になると、

狭い廣いと我が寐た部屋を
今は他所目で見て通る

の如き、怨恨の恐る可き心理が現はれてゐる。
さうかと思ふと、「盆踊唱歌」の古調にも、

おれが晒すは布ではないぞ
仇な男の心を晒す

様のやうなく 瓢箪男
川へ流して 鯨と添はしよ

様は流れの 瓢箪男

博奕打たしやる 大酒呑みやる
わしが布機 無駄にして

いなしよくと 思ふた中に

心短氣な 男を持って いなされぬ
胸に早鐘 撞く如く

様よくと 焦れて来たに

月は重なる 腹な子は太る
生木筏で さが浮かぬ

といふやうな、あど氣ない滑稽なものもあつて、一誦破顔を禁じられないのであるが、幾度吟誦しても飽くを知らないのは、

戀に焦れて 鳴く蟬よりも

鳴かぬ螢が 身を焦す

この唄人口に膾炙して知らぬ者なし、蟬と螢とを比喻し對照して、戀に對する情緒を唱つた所に非凡の手腕を見る、理窟に入り易いが理窟に墜ちない、この唄は端唄や、淨瑠璃の文章などにも屢々採用されてゐる、この唄の雛案かとも思はれるのは、「古今百首なげぶし」に、

聲に現はれ 鳴く蟲よりも

いはで螢の 身を焦す

といふのがある。

思想の進歩か、但しは戀愛の發達か、

添うて添へない 殿御もあるに

添はで思ひの 増すもあり

といふ氣取つた唄があるかと思ふと、

こなた思うたら これ程瘦た

一重廻りが 三重ほどに

のやうな素直な唄もあり、好き好きは人さまくではあるけれど、

人目思はず 人さへ知らにや

織つて着しよもの 豎縞を

夢になりとも 逢はせてたもれ

夢に浮名は 立ちやせまい

といふやうな唄は慥に傑作だと思ふ。

○

「時代知らずの俚謠」といふのは、その流行の時代の明かならぬをいふのだが、語格や調子から推察して、「弄齋節」の以後、「潮來節」の以前の時代に屬するかのやうに思はれる。「盆踊唄」と能く似た唄が澤山にあるので、やはり古味古調あるものだと思はしめる。

来いといはれて その行く夜さの

足の軽さよ 嬉さよ

惚れた男から「今夜は屹度お出でよ」と、いはれて、急いで行水を遣ひ、浴衣も着替えて薄化粧、夕飯の膳についても箸を取る氣もせず、「お蝶や、お前どちかしたの、いつにないそわ／＼してゐるぢやないか」と、たしなめられて、赤い顔、好い加減に母の前をつくろうてさて隣の村へと急ぐ、お蝶さんの、あの嬉しさうな顔はいなア。

来いといひなされや 儂や何處迄も

蝦夷や千島の 果迄も

男を焦るゝ心もここまで、上らなけりや本統ではない。

来いよ来いよと 待つ夜は来いで

待たぬ夜さ来て 門に立つ

打ち合せに手ぬかりがあつては、飛だ馬鹿を見ることもある、来いといふ夜は、何を差し置いても行かざるまい。

烟草一葉が 千兩シヨと儘よ

様の寐烟草 絶やしやせぬ

亭主の好きな酒を減じ、子供の教育費までも吝嗇して、只管に三越や白木へ行きたがるのが現今の女房氣質と聞いてゐる、それに何んぞや「烟草一葉が千兩しやうとも亭主の好きな煙草を断らすものか」とは、ても見上げた貞女ではあるわい、拙者本来獨身主義だが、こんな女ならば、歡んで妻にも持ちたい、

さらば、酒代にも困るまい。

絲を取るなら 斑無く細く

可愛い男の 夏羽織

此所にもこんな親切な女がある、可愛い男に情立てる女の心意氣は、かうもあるものかと感じ入る、こんな女に一生に一度は、惚れられて見たいものだ。これと同じ心の唄で次のやうなものもある、

三月食はでも 三年着でも

殿に着せ度い 紗の羽織

着想は前二首と同じである、いづれも戀人に對する女子の意氣を唱つたのであるけれど、措辭の巧妙なる、學者も及ばざるほどの旨味がある。

辛苦島田に 今朝結た髪を

様が亂しやる 是非も無い

『是非も無い』の一句に、この唄の無限の趣味が讀める、日髪化粧も、紅鐵漿の装ひも、思へば様への心中立てである、おやさしい様のお氣にだにいらば、妾や、體も心も差し上げたい。

主の來る夜は 宵から知れる

べた扱帯が 空解ける

元祿の遊女が唄ひ流行らせたものらしく思はれる、戀と戀には、精神の感應がある、扱帯の空解けもあらうか、やさしい可作である。

優美な唄では、

生まれ來たりし 古問へば

君に契れと 夢に見た

闇夜なれども 忍ばば忍べ

伽羅の香を 知る邊にて

若も道中で 雨降るならば

私わがが涙なみだと 思おもはんせ

いづれも優美な女性美と、男に寄する情想美とが發揮されてゐて、その時代の女性の情趣を偲しのばしめる。

戀には伴ふ逢瀬の首尾の苦勞、戀する人の經驗する所である、俚諺にも唱はれてゐる、五六首列べて見やうなら、

呼ぶに呼ばれず 戸は叩かれず

柱抱はしいたり 空見くらたり

逢あひに來たれど 戸は叩かれず

唄うたの文句ぶんくで 悟さとらんせ

用があるとして 呼んだは嘘うそよ

お顔見かほたさの 謀はかりごと

晩ばんに忍しのばば 裏うらから忍しのべ

表おもて八重垣やえがき 錠ぢやう下くだりる

宵よひの明星めいせいさんさんを 夜明よあけけと思おもひ

殿とのを歸かへして 今いま悔くやし

月夜つきよ鴉がらすを 夜明よあけけと思おもひ

主まを歸かへして 後悔あとくやむ

いづれも逢瀬の首尾と、逢ふて別れの辛さを唱つてゐる。

○

お三何さんなにヨする 行燈あんどうの影かげで

可愛かわいい男をとこの 帯おび締ひめる

詩しでも和歌わがでも俳句はいくでも、机上きじやうの作さくには神來しんらいの興趣けいしゆがない、天保てんぽう以後いごの「都みやこ一いつ」から、殊ことに明治めいし最近さいきんの「都みやこ々々」になると多くは机上きじやうの作さくなので、この

『お三何にヨする』といつたやうな自然の聲を聞くやうな氣阿がない、必ずしも昔のものが好いといふ譯ではないけれど、自然に出た唄と、態と作つた唄とは氣品に相違のある筈である、今この唄などは宛然談話體で、何等苦心工夫のないやうで、而も『行燈の影で帯紵る』といふ文字に無量の床しさが浮動して一篇の小説とも見られる。

暇ぢやと言つて 差櫛呉れた

心解けとの 差櫛を

傑作である、女が男に對する心中立てを唱つたものの多い中に、これは幾分悲觀の心理が讀まれてある、差櫛を貰つたのは嬉しいけれど、これが別れの記念ともなるのかと思つと、女の身には氣が氣でない、今まで仲宜うしてゐながら、急に別れ話しを持ち出した男の心が解しかねて、怨めし相に差櫛見る眼から、涙がこぼれてゐる。

紺の服紗に 鬘迦羅込めて

落す振りして 君に遣る

大宮殿中の女官、男を見る甚だ稀、今日彌生春の半、偶々觀櫻の宴を催された、宴には數多公達の中、去年の歌合せから忘れがたなの彼の君は、一段と氣高う見を玉ふ、無下にいひ寄る由もがな、埒も無う廊縁を彼ちに此ちに、氣もそぞろ、偶と足音す、振り返ればその君なり、振袖より取り出したるはかねて用意の服紗包み。

殿を持つなら 村一番の

太鼓叩きか 笛吹きか

やさしい唄の中に、こんな威勢の好いものもある、その頃の田舎娘の意氣が面白い、今日の我等には多少の滑稽味を感じしめるほどあど氣ない希望が面白い、これを現代の娘に作り替えさしたら『旦那持つなら、淺草一の、壯士役者か、

活辯か」かうもあらうか。

沖の瀬の瀬の瀬で打つ浪は

可愛い男の度胸試し

「度胸試し」の一句が、この唄の生命で實に千金の重がある、こんな健氣な女に可愛いがられた壯丁は、角力でも喧嘩でも人に負ては濟まない、古へから「色男、金と力はなかりけり」といひ傳へられてゐるけれど、それも相手の女次第だと見える。

これで大體は選んだ積りであるけれど「時代知らずの俚謠」の中で、私の最も好きなのは。

君と寐やうか 五千石取るか

何んの五千石 君と寐る

虚榮病に犯されたる現代女性が、物慾に眩し、權勢に魅せられ、形示表面の

榮華に心酔し迷惑して、あたら半生を闇黒に葬るの犠牲者あるを見聞する毎に我等は必らず『何んの五千石』を吟嘯せざるは莫し、女性の魂は貞操に在り、貞操は金權以て買ふ能はず、能はざる所に貞操の價値あり、黄金山と積まるとも、思はぬ人に身を托さんか、これ自棄するなり、貧するも戀せる男に情を立つ、戀の眞なるものなり、威張る男を振つて、正直者に靡く美人の史談あり、讀んで痛快を感じ、この唄同様の愉快あり、維新前と覺ゆ、神奈川巖龜樓の遊女喜遊の『露をだに、厭ふ大和の女郎花、降る亞米利加に、袖は濡らさじ』の句あり、古來日本女史の意氣、温和の中、甚だ嚴肅なる者ありき、近時の女子は只金錢の前の翫弄と異なる莫し、女子自覺の機、今の時に非ずや。

涼し曙 蓮吹く風が

紹蚊帳二人の夢醒ます

この頃のやうに屋根瓦が炎えさうな暑中、私のやうに、深川の豚小屋同様の

茅屋に蟄居籠城してゐても、この唄を三遍唱ふと、冷氣兩腋に生ず、暑さ忘れの唱である、後二句の修辭美、稀に見る所、秀逸といふべし。

沖の鷗に 汐時間へば

儂や立つ鳥 浪に聞け

思慕相愛の情緒を述べたものではないけれど、情趣の籠つた句である。

いづぞやのこと、竹越三又氏の談話が雑誌に上つてゐたのを記憶してゐる、といふのは、同氏は曾て須磨、舞子の濱に遊び、船頭がこの『沖の鷗に』の唄を唱つてゐるのを聞いて、斯かる情趣ある國の歴史を研究したら、嘸興味のあることだらうと感じたるが、彼の『二千五百年史』著作の動機であつたといふ真にこの思ひあらしむるに足るの傑作である。

丁と張らんせ 若し半出たら

妾し賣らんせ 吉原へ

女子の心意氣を唱つて、此の如く大膽なるは稀なり、この唄その形式の如何文字上の如何は問ふ所にあらず、江戸時代の江戸ッ兒女性の氣魄を吐きて、氣焔萬丈の偉觀あるを憧憬する者なり。

三三三、戀愛以外の俚謠

思慕戀愛の情緒を唱ふのを生命とせる俚謠子にも、道學先生達が、アツとはかりに驚かれるほどの道話的、教訓的の唄がある、先づ『隆達節』に、

梅は匂ひよ 立木はいらぬ

人は心よ 姿はいらぬ

といふのがある、單純な比喻を以て道話を流行唄に仕組んだまでで、別に取り立てていふがものはないけれど、俚謠子にこんな文句のあるのが、寧ろ不思議なほどに思はれる、古人は兎角く道話的な思想を持つてたものと見えて、昔の

『今様歌』に『柳の姿、月の眉、花の顔何かせん、松の操を守れかし』とかいふのがある、形は違つてゐるが心は同じである。

これと同じ思想の唄が『諸國盆踊唱歌』にもある、

梅は匂ひよ 櫻は花よ

人は心よ 振りいらぬ

流行る簪 髪容より

直な心が 美しい

髪を島田に 結ばうより御方

心島田に 持ちなされ

更にまた、

人の振見て 我が振直せ

櫻花見て 色直せ (時代不知)

男伊達より 金より心

心さへ善けや 振りいらぬ (時代不知)

眉目が好いとて 心が人か

大阪木偶の坊で 面ばかり (諸國盆踊唱歌)

皆同一思想である、容貌よりは精神、外見よりは實質を重んぜよとの教訓歌、俚諺でこんなお説教を聞かうとは、恐縮に存ずる。

『弄齋節』にも教訓の唄がある。

物を言やるな 言や屑になる

言はで包めば 屑も無い

古人曰く、口は禍の門と、無口では困るけれど、直ぐ化の皮が脱げたり、後で赤い顔をせねばならぬやうなことも感心せぬ、『物いへば、唇寒し、秋の風』と同じ意味である。

この唄と似寄つたのが他にもある、

人に物言や 油の雫

落ちて広がる 何所までも (時代不知)

人の口には 戸が立てられぬ

流れ川には 堰ならぬ (時代不知)

「油の雫」「流れ川」など比喩に取つてゐる所に、この唄の原始的調子が見える

一步進んだ教訓を唱つたのに、

鮎は瀬に着く 鳥は木に留まる

人は情の 下に住む (諸國盆踊唱歌)

といふのがある、同情を唱つた俚謡子としてはこれなどは、傑作である、俚謡
としいはゞ野卑なものとのみ思ひ込んで居る人々も、こんな俚謡のあるを知つ
ては、餘り莫伽になさるなよ。

人を使はば 川の瀬を見やれ

浅い瀬にこそ 藻が留まる (諸國盆踊唱歌)

雨よ降り止め お寺の側の

柿の樹蔭に 雉子が啼く

いづれも同情を唱つた唄である、この思ひ遣りの心が淑雅の情となつて、

上を思へば 限りが無いと

下を見て咲く 百合の花

といつたやうな、優婉な詩想となつて現はれた。

更に孝道を唱つた俚謡を調べて見やうなら、親は子を養育する義務がある、
けれど、頼んで産んで貰つたのではないから、子は親に盡す義務は無い杯と
いふ若者もあるといふが、そんな人達が見たら喫驚するやうな難有味たつぶり
の考道歌を披露しよう。

親といふ字を繪に書いてなりと

拜みたや (弄齋)

親は此の世の油の光

光無い (諸國盆踊唱歌)

親が片親御座らぬ故に

身も瘦る (同上)

親は子と言て尋ねもするが

子は稀な (同上)

親の意見と茄子の花は

仇が無い (時代不知)

死んで行く時や如來様たより

親たより (同上)

婆にゐる時や

他人恐し闇夜は怖い

親と月夜は始終も好い (同上)

月と日と親と子供と馴染と鏡

何時も見立てて眼に厭きぬ (同上)

親の無い子を見る度び思ふ

親は生きたる神佛

寒や小寒や山から來ても

親ぢやなければ茶も呉れぬ

昔の人の、親を思ふ情趣を見る可し、彼の、

親に會ひ度か立木を見やれ

嵐雪吹のする夜さに (時代不知)

の如きは、宛然一部の孝經である、孔子の思想の傳來して、『樹、静まらんと

欲すれども風やまず、子、養はんと欲すれども、親のまさず』とかいつた難有
い文句の翻譯でもあらうか、末世繞季、人心日に荒み、道心年々に微なるの
故にや、明治の世に至つて、落語家寄席の高座に唱つて曰く、

食ツても食ツても 飽き無い者は

米の飯に 親の脛 (明治)

更に又、親と子と、嫁と姑と、夫婦間并に主従の心理を唱つた教訓歌を選ん
で見やなら、

夫の留守に 人寄せせぬは

野でも山でも 御主様よかれ 花嫁子 (諸國盆踊唱歌)

お主のお蔭で 世に出でる (同上)

知つてをれども 人に又問ふて

母の差圖で 迎ひとろ (同上)

飽きも飽かれも せぬ中なれど

暇遣ります 親故に (同上)

嫁を可愛がれ 嫁こそかかれ

娘他國の 人の嫁 (同上)

嫁をくくと 嫁譏りやんな

譏る我が子も 人の嫁 (同上)

野にも山にも 子無きはおきやれ

萬の藏より 子は寶 (同上)

假令姑が 鬼でも蛇でも

お前育てた 親ぢやもの (明治初年)

親と親との 約束なれば

嫁かにもなるまい 戻るとも (時代不知)

いとし我が子も 嫁取りや憎い

嫁は前世の 敵やら (時代不知)

三四、俚謠子また人生を唱ふ

俚謠に一貫したる生命は、男女戀愛の情緒にあるは論無けれども、如上教訓歌あり、孝道歌あり、俚謠子取材の範圍は極めて広く、凡そ世相人事の表裏は古人これを道破せざる莫し、されば、これを心讀悟了して、人情の骨髓を捕捉すといふ、宜なり「人情哲學」の名あるや、乃ち、その如何に人生を唱ふかを聞き玉へ。

岩井町とは 誰が名附けしぞ

金が無ければ つらい町 (諸國盆踊唱歌)

金の無いほど辛いことはない、つくづく思ふ、我等は、昔は嘸呑氣だつたらうと思つてゐたが、昔の流行唄にこんなものもある、今も昔も、金の無い奴は、悲惨ではある。

山椒胡椒より 辛いものは世帯

ならぬ世帯は 猶ほ辛い (同上)

御尤も至極の愁訴だと首旨かれる。

明くれば出て 暮るるまで

身は粉になると 裸麥 (同上)

朝は朝星 夜は又夜星

晝は野端の 水を汲む (同上)

稼かせぐに追おひ附つく貧びん乏ぼう無むしといふけれど、稼かせいでもく貧びん乏ぼう神しんに取とりつかれて大たい抵ていのひとが逃にげ道みちの無ないので弱よわつてゐる、稼かせがすにゐたら食くへず、食くはなけや死しんで仕し舞まふ、人生じんせいは辛つらいものではあるわい。

深ふか山やま六む月がつ 布ぬの子こを着きるは

金かねが無ないやら 冷ひやゆるやら(同上)

皮ひ肉にく味み、諷ふう刺し味み、俚り諺せふし子し獨どく特とくの壇だん上じやう。

池いけ田た伊い丹たんの 上じやう諸しよ白はくも

錢ぜにが無なければ 見みて通とほる(同上)

千せん部ぶ萬まん部ぶの 經きやう文もんよりも

わたし(一)や一いっ分ぶんの 金かねが好よい(時代不知)

然しかり、然しかり、真しんに然しかり、錢ぜに無なくんば、正まさ宗しゆん芳ほう醇じゆんの香かも、鼻び頭とう舌ぜつ尖せんの壓あつ迫ぱくのみ苦く痛つうのみ、八はち萬まん四し千せんの法はふ文もん、功く德とく無む量りやうなりと雖いへども、卓たく上じやう一いっ片ぺんの潘ばんと空くう腹ふくを癒い

する何なんれぞや、哲てつ人じん往わう々く物ぶつ慾よくを擯ひん斥せきし、神しん靈れいの尊そん重じゆうを説とく、吾われ等らも理り想きやうのみは哲てつ人じんを真ま似に得えん、されど我われ等らの肉にく體たいの生せい理り的てき組く織しきは潘ばん無なくして活いくること能あたはざるの危あやあり、拜はい金きんか、これを知らず、現げん實じつは理り想きやうと一いっ致ちせず、衣い食しょく足たつて禮れい節せつを知しるとかや、先まづ現げん生なまを握にぎつて、然しかる後のちに徐じゆろに念ねん佛ぶつも申まをし、慈じ善ぜんも行おこなひ世よからも人ひとからも譽ほめらるるの人ひととならんかな、呵あ々。

何い時つか鴻こうの池いけの 米あか踏あみ仕し舞まひ

播は磨ま灘なだをば 唄うたで遣やろ(諸國盆踊唱歌)

勞らう働どうの後のちは、何なん物ものかの報ほう酬しゆあるべし、くよくよせず、働はたらくことく。

夫をと耕かへす 娘むすめはかせぐ

妻つまは瀬せ戸とへ出でて 米こめ炊かしぐ(同上)

人じん生せいを樂らく觀くわんす。

ひさご屑くず屋やに 蚊か遣やりを炷たきて

綾や錦と 夕納涼(同上)

「樂みは、夕顔棚の、涼み哉」無病健全、和樂團樂の家庭あり、金殿玉樓、必ずしも羨むに足らず。

渡り較べて 世の中見れば

阿波の鳴戸に 波も無し(投節)

俚諺に「渡る世間に鬼は無し」といふがあり、人生必ずしも冷酷ならずと解する人と、慘風悲雨の人生と較べたら、鳴戸の波浪も何んの物かは、人生辛しと解する人もあり。

庄屋の内儀の 紅裏小袖

地下の百姓の 血の涙(時代不知)

貧民生活の苦は、恐ろしや、這個の詩を産出す、この唄甚だ古くより傳はると思はる、この一首審かに説明せんには、帝國大學社會學教室の壇上に立たず

んばあるべからず、この唄、着想措辭の優れたる以上に、時人の思想を刺激し衝動する所淺からず、嗚呼、古人の怨み、また今人の怨みかな。

昨日や今日まで 水仕の女

今は二ヶ所の 藏の主(弄齋)

俚諺に斯ういつた思想のものは甚だ乏しい、前の唄と同一思想では無いけれど、似寄つた所もあらうかと思つて並べて見た。

さうかと思ふと、人生を樂觀して、甚だ快活な調子を唱つたのもある。

呑みやれ歌やれ 先きの世は闇よ

今は半ばの 花盛り(弄齋)

狩場の鹿は 明日をも知らぬ

戯れ遊べ 夢の憂世に(弄齋前後の唄)

この唄は餘んまり健全な思想では無い、但し、死ぬるまで遊んでゐられる身

なら、これほど結構なことはないかも知れぬ。

現か夢か幻の身を持ちながら

遊べや謠へ酒呑みて (同上)

現実の詩、樂天の歌、酒は百薬の長、人間憂悶の苦を拂ひ、歌は延壽の法、紛々俗事の煩を忘れしむ、この唄「弄齋」時代の古調、たゞその思想を取る、何にはともあれ、呑んで歌はうでは御座らぬか。

三五、俚謠の修辭美

天真無飾、率直露骨なる所に、俚謠の特色があつて、文字に技巧を弄したものは、厭味に感じられて俚謠の興味を殺ぐのであるけれど、中には和歌をだにも凌駕せんばかりの優婉雅典の麗はしい句調がある、今心附いたものを擧げやうなら、

我れは菖蒲のねにこそ泣かめ

引くな袂の露けき(古今百首なげぶし)

更けて砧の音より聞けば

雨の降る夜は一味床し

衛士の焚火は夜こそ燃ゆれ

胸に焚く火の絶えやらぬ(同上)

最ど淋しき寐覺めの床に

涙な添へそ杜鵑(同上)

これも流石に哀れる添ふる

小田の蛙の暮の聲(同上)

小田の蛙の暮の聲(同上)

『古今百首なげぶし』の唄は、すべて和歌の作り替へかとも思はれるほどに優美である、優美なるが故に、熱情の乏しきは是非も無い、この外に、

君に別れて 松原行けば

松の露やら 涙やら (潮来節)

春の鶯 何を着て寝やる

花を枕に 葉を掛けて (維新前の唄)

庭に遣り水 燈籠に火影

夏の小座敷 釣り葱 (時代不知)

杯は措辭の上から見て、綺麗な唄である。

三六、情趣深き俚謡

俚謡本来の性質として、矢張人情を唱つものに、傑作があるは自然の道理である。

些か理屈に近い嫌ひはあるけれど、

逢うて立つ名が 立つ名の中か

逢はで立つこそ 立つ名なれ (弄齋)

思ひ出すとは 忘るるゆゑよ

思ひ出すぬよ 忘れねば (同上)

思ひ出せとは 忘るるからよ

思ひ出さずに 忘れずに (諸國盆踊唱歌)

の如きは、人口に膾炙した唄である、『思ひ出さずに、忘れずに』を吉原三浦屋

二代目高尾太夫の創見のやうにいふ人もあつて大層難有がる人もあるけれど、この太夫が仙臺綱宗公に送つた玉章の文句といふのは、

「ゆうし浪の上の御通せの後、御館の首尾如何あらんと、忘れねばこそ、思ひ出さず候し」

君は今、駒形あたり、時鳥」

といふのであるが、この「忘れねばこそ、思ひ出さず」の二句は、辨の内侍が夫に死なれ、哀しんで詠んだ歌に、

「去年とても、過にし今日の、今とても、忘れねばこそ、思ひ出さず」

といふのがあつて、高尾がこの歌を上手に應用したものだといはれてある、こんな考證説が傳はつてあるだけ、非凡の名句たることも分る。

君は今頃 駒形あたり

聲も高尾の そそり節 (時代不知)

定めし三浦屋全盛の頃に流行した唄だらうと想像される、寛濶な元祿風で、両手を袂にして、落し差し在意氣な武士の面目が活躍す。

千里胡沙吹く 風さへ絶えて

淋し馬子唄 冬の月 (時代不知)

たゞ叙景には過ぎぬけれど、シベリアの野でも唱ふ程の、大きな光景の中に、馬子唄と寒い月とをあしらつた所に、いふべからざる詩想を思はず、調甚だ高し。

雪は散ら散ら 夜は深々と

男涙で 貫ひ乳 (時代不知)

よく二上りで唱つて、情を揺動する唄である、宛然一篇の小説である。

長い刀の 下緒に絶り

またいつ逢ふやら 逢はぬやら (時代不知)

古い調でも無いが、都々一調でも無い、嚴めしい『長い刀』の照對に、涙を流す弱い女の取り絶つた、戀々の情致に、この唄の高手を認められる。

儂は歌好き 念佛嫌ひ

死出の山路も 歌で越す(時代不知)

私も日比この覺悟を持つてゐる、唄としては秀逸では無いが、その思想に、何んともいへない面白味がある、實際、念佛申す暇があつたら、都々一でも唱つた方が體の爲めにも好い、精神も確かりする、威勢の好い唄ではある。

(終り)

新刊

田村西男作
春情くらべ 五十錢

純太郎編
元祿笑話 二十五錢

井瀨柳影著
遊女の文學 六十錢

岡鬼太郎作
花柳春話 五十錢

攝津大棟述
義太夫の心得 三十錢

雨谷二榮庵著
川柳かい 二十五錢

好評

大正二年五月五日印刷

大正二年五月十日發行

(俚語奥付)
定價金五十錢

不許
複製

著者 湯朝觀明

發行所 東京市神田區仲町二丁目六番地 中島卯三郎

印刷者 東京市京橋區新榮町五丁目二番地 山内鐵次郎

發行所 東京市神田區仲町 辰文館

電話下谷五百九十五番
振替東京一六八五九番

賣捌所 全國各地書店に販賣す

○好家必携の寶典
小泉迂外君著 ●鳥居清忠畫伯裝畫

各劇場男女新舊俳
優の寫真數葉挿入

芝居のいぬ

四六判全一冊
頗麗裝幀
正價金三十一
送料金四十錢

次目内容

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
歌舞伎の濫用 劇場者の濫用 演劇者の濫用 役者の濫用 狂者の濫用 不正の濫用 柏振子の濫用

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
開演 狂歌 歌舞 新装 古舞 演伎 劇十 八種 順序 物の言のて方事明種番類

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
小道具の光線 芝居板の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
芝居の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風 演劇の通風

以上芝居道的事柄を一々詳細なる説明を附して読み易く總振がなを附しあれば何人と雖も此書一讀せば直ちに劇通と成る得べし

現代花柳小説

社交上本書を見ざる士女ありや ||
岡 鬼太郎君著 鈴木清方君裝畫と口繪



全一冊四六判
口繪木版彩色刷
定價金五十錢
送料金六錢

花柳文學の組織せる著者が得意の才筆により、粹な師匠の戀は江戸式を發揮し肩を取つた斗りの内氣な藝者の岡惚を寫し、料理屋、待合、女中等の批判は江戸式の氣焔を揚げ年増藝者の情人となつた男の心持を描き更に上流士女の暗面諸藝人内幕を目に消さるが如く書いたるは意氣か野暮か鬼に角艶中の怪書堅氣も讀むべく通も又讀まざるべからず

情と戀は本書中の花なり

花柳文學の精華は本書に收む

田村西男君作

(鳥居清忠君挿書と口繪) 好評又好評又好評

藝者 價五十錢 送料六錢

又藝者 價五十錢 送料六錢

藝者新話 價五十錢 送料六錢

藝者花競 價五十錢 送料六錢

藝者五大噺 價廿四錢 送料四錢

半玉 價五十錢 送料六錢

本書は花柳文學の泰斗たる西男氏が艶麗なる妙筆により現代藝者の生活と戀を表現するに描寫せられたるいろ／＼に描寫せられたる現代の人情本なり自ら丹次郎に於て居る内に氣がして來て面白く可しく嬉しく悲しく白く可笑しく嬉しく悲しく本代で身代の三ツも潰した位ひの、情味の味ふことの出來得る徳用の本なり

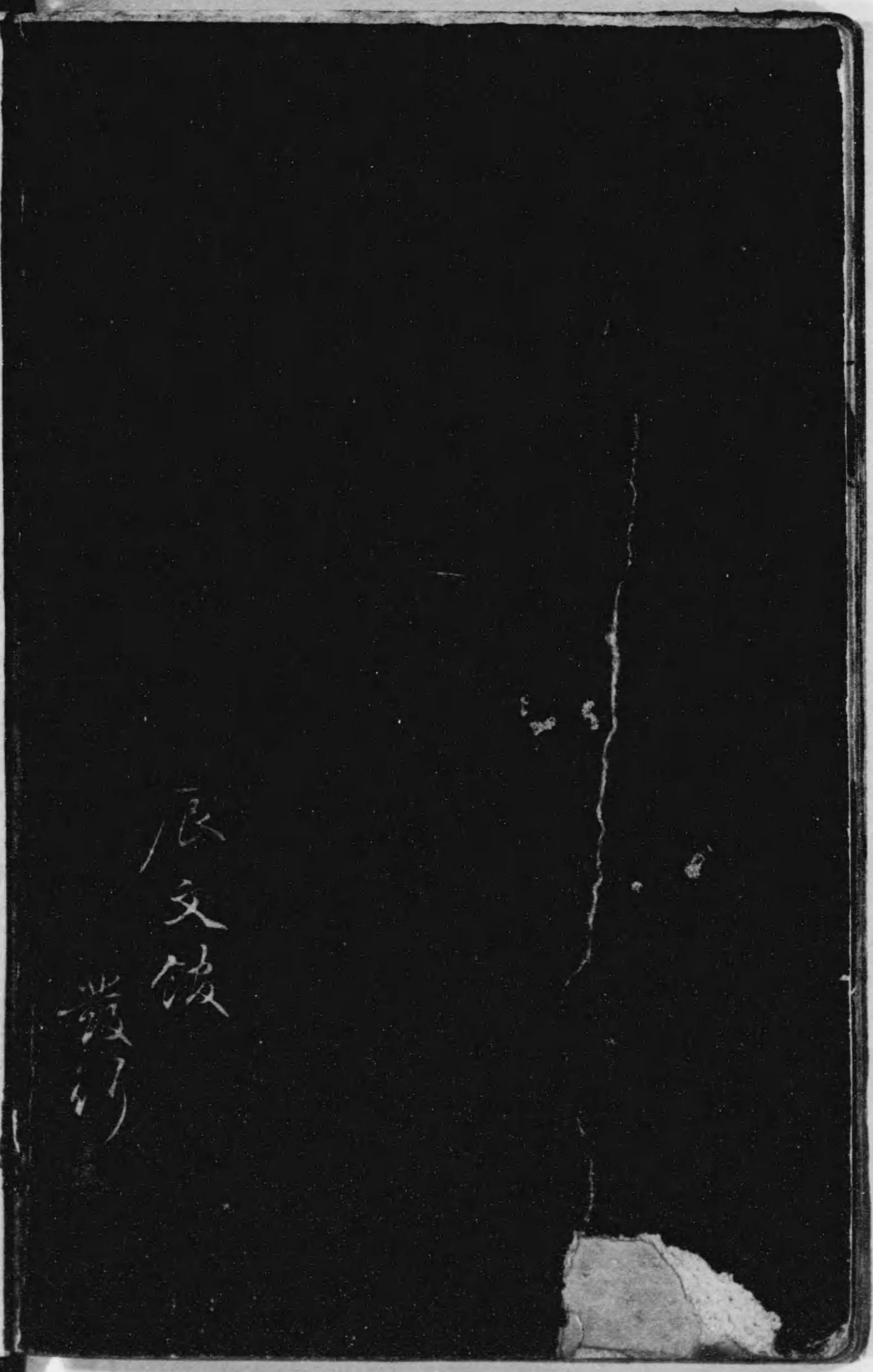
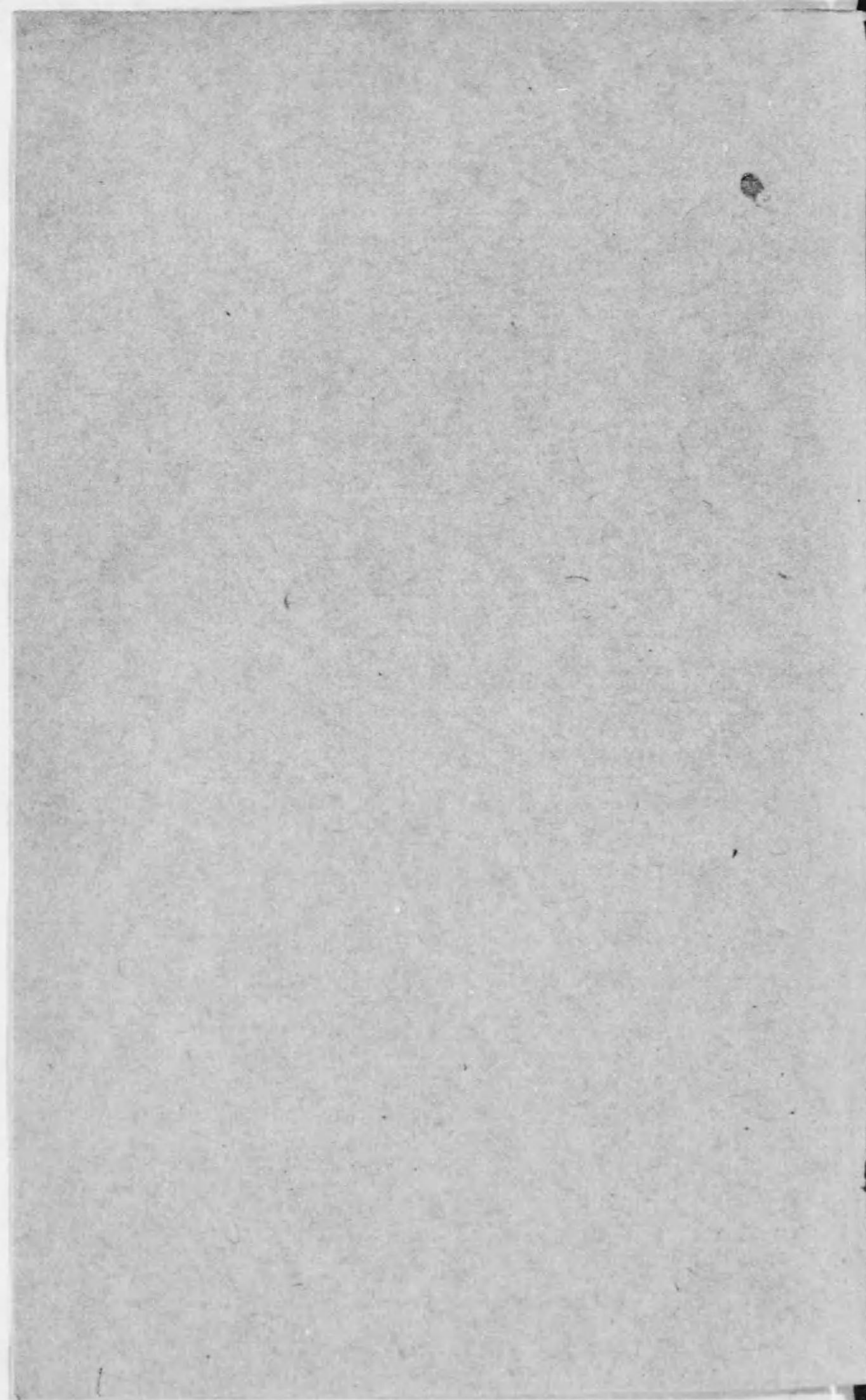
「大門を素通にする粹な客」眞の粹は此本見て本當の藝者買はよすこと

本書は現代の人情本なり

388
149



33



辰文
敬

338
149

終

